

臺中市114學年度國民中小學原住民族部落話語競賽實施計畫

一、依據：教育部國民及學前教育署推動國民小學及國民中學本土教育補助要點暨臺中市國民中小學本土教育整體推動計畫。

二、目的：

- (一) 以生動活潑寓教於樂的活動方式與內容，提昇學生學習效果。
- (二) 透過部落話語競賽，提供觀摩學習機會，增進學生族語表達能力。
- (三) 落實本土語文教育，提昇學生學習興趣，以宏揚本土文化。

三、辦理單位：

- (一) 指導單位：教育部國民及學前教育署。
- (二) 主辦單位：臺中市政府教育局。
- (三) 承辦學校：臺中市和平區和平國民小學（以下稱和平國小）。
- (四) 協辦單位：臺中市原住民族教育資源中心、臺中市本土語文指導員。

四、競賽日期：115年5月30日(星期六)上午9時30分起。

五、競賽地點：臺中市豐原區葫蘆墩國民小學（豐原區葫蘆墩一街250號）。

六、報名方式：

- (一) 請以學校為統一報名單位，由學校人員至「臺中市114學年度原住民族部落話語競賽」網(以下稱競賽網站)<https://sites.google.com/view/tcalcd114>填寫線上表單報名，報名日期至4月17日（星期五）下午4時止。報名時請將**競賽報名表及授權同意書**（如附件1、附件2）同時掃描上傳。
- (二) 主辦單位於115年4月24日（星期五）下午4時前函文各校報名資料，因誤植致報名資料有誤者，請於115年4月30日（星期四）下午4時前至競賽網站填寫修正報名表單，**並將修正報名表（如附件3）逐級核章後掃描一併上傳**，否則以公告為準，不得異議。
- (三) 出場序訂於115年5月11日（星期一）上午9時由承辦學校和平國小進行電腦抽籤，屆時請參賽學校本權責派員出席觀看，抽定後不得異議，抽籤完畢後將召開領隊會議，是日下午4時公告出場順序於競賽網站。

七、競賽規定：

- (一) 競賽項目：
 1. 原住民族語朗讀。
 2. 原住民族語說故事。

(二) 競賽組別：

1. 原住民族語朗讀：

- (1) 國小一至三年級組。
- (2) 國小四至六年級組。
- (3) 國中七至九年級組。

2. 原住民族語說故事：

- (1) 國小組。
- (2) 國中組。

※以上競賽組別，如遇該組之同一族語別競賽人數眾多，將以隨機方式分為 A、B 二組競賽。

(三) 競賽員資格及限制：

1. 凡本市公私立國民中小學學生，合於本實施計畫分組規定者，均可參加各該項組競賽，不受性別、年齡、籍貫之限制。
2. 每校報名參加各組（各族語別）競賽人員最多3名，並依競賽組別報名，**每人皆以參加1項競賽項目為限。**
3. **報名後不得更換參賽選手。**

(四) 競賽時限：

1. 原住民族語朗讀：3分鐘。
2. 原住民族語說故事：就所抽圖片題目表述3分鐘、另評判委員提問2分鐘，合計5分鐘。

(五) 競賽內容範圍：

1. 原住民族語朗讀：

- (1) 競賽員入坐準備席後不得攜帶任何物品，比賽時朗讀文稿由主辦單位提供，國小一至三年級組（A4）、國小四至六年級組（A3）、國中七至九年級組（A3）。
- (2) 每一競賽組別朗讀文稿**皆為2篇**，文稿公版公告於競賽網站並依年齡增減難易度，競賽員於登臺前6分鐘當場親自抽題，抽題後請領取朗讀稿並於準備區就座，朗讀稿比賽後請交回。
- (3) 比賽採「開口計時」的方式，競賽員一開口，就開始計算時間；唸到抽題文稿3分鐘鈴聲響或讀完文稿時結束，於限定時間未朗讀完畢者不予扣分。國小一至三年級組因朗讀稿內容較短，競賽員讀完稿件即可下台；國小四至六年級組、國中七至九年級組以3分鐘為限，3分鐘整按鈴一長聲，競賽員不論是否讀完請

停止朗讀文稿並下台。

- (4) 競賽員請依照工作人員引導到準備區就座，比賽結束後競賽員請回原座位區等待評判講評。
- (5) 朗讀題目文稿如因地域產生語言差異時，可在文稿文意不變之前提下修改，但須於報到時將修改之朗讀文稿一式五份繳交報到處，文件尺寸請依照國小一至三年級組(A4)、國小四至六年級組(A3)、國中七至九年級組(A3)列印。(修改部分請用粗體，以利辨別)。

2. 原住民族語說故事：

- (1) 競賽員入坐準備席後不得攜帶任何物品，比賽時圖片題目由主辦單位提供(A4)。
- (2) 國小組、國中組皆為2題(每題皆為4張圖片，國小組、國中組題目相同)，圖片公版公告於競賽網站，競賽員於登臺前30分鐘當場親自抽題，抽題後請領取圖片題目並於準備區就座，題目比賽後請交回。
- (3) 上臺後就所抽圖片題目表述，比賽採「開口計時」的方式，參賽者一開口，就開始計算時間，競賽時間3分鐘為限，2分鐘30秒時先按鈴一短聲，3分鐘整按鈴一長聲，競賽員不論是否表述完畢請停止並下台，提早結束不予扣分。
- (4) 競賽員演說完畢後，評判委員就其表述內容，以族語向競賽員進行提問。
- (5) 競賽員在說故事及問答時以族語為主，得適時穿插國語。

八、報到說明：

- (一) 學校報到：請學校派1名代表於服務台進行報到並領取比賽秩序冊。
- (二) 競賽員報到及檢錄：競賽員請於各組規定報到時間完成報到手續；檢錄時叫號 3 次不到者，以棄權論之。

九、競賽評判標準：

- (一) 原住民族語朗讀：
1. 語音(發音及聲調): 40%。
 2. 聲情(語調、語氣、語情): 40%。
 3. 台風(傳統服裝、態度、表情): 20%。
- (二) 原住民族語說故事：
1. 內容(內容完整、表達流暢、創意、對答如流): 40%。
 2. 語音及聲情(發音及聲調、語調、語氣、語情): 40%。
 3. 台風(傳統服裝、態度、表情): 20%。

十、獎勵名額：

- (一) 每一競賽組別之各族語別特優名額占該組族語別競賽人數5%，優等名額占該組族語別競賽人數20%，甲等名額占該組族語別競賽人數35%，以上皆頒發獎狀1幀；每一競賽組別之各族語別獎勵名額以上述比率為原則，由評判委員決議調整，各等第未達評分標準得以從缺辦理。
- (二) 指導獎：凡指導學生參加競賽獲得等第之指導老師（限1名），特優嘉獎1次或獎狀1幀（如專職族語老師或族語教學支援工作人員），優等及甲等獎狀1幀。
- (三) 現場不進行頒獎，以上獎狀由承辦學校另寄送至獲獎學校。

十一、附則：競賽評判、工作人員及相關參賽人員（含指導老師及行政人員）請所屬學校給予公（差）假登記，並得於2年內補休1天，惟課務請自理。

十二、經費：本計畫經費由國教署相關預算支應。

十三、獎勵：辦理是項活動績優人員依規辦理敘獎。

十四、本計畫奉核後實施，修正時亦同。

臺中市114學年度原住民族部落話語競賽預定表日程

日期	行事	備註
即日起至 4月17日(星期五)	網路報名	1. 請至臺中市114學年度原住民族部落話語競賽網，點選「競賽報名」後填寫報名表單(需登入 google 帳號)，報名於115年4月17日下午4時截止。報名後不得更換參賽選手。 2. 網路報名請一併上傳「競賽報名表」(附件1)及「授權同意書」(附件2)同時掃描上傳。
4月24日(星期五)	函文各校報名資料	函文各報名學校確認參賽選手資料。
4月24日(星期五) 至 4月30日(星期四)	修改報名資料 (僅修改已報名者資料)	完成網路報名程序後，如因誤植需修改報名資料者，請於115年4月30日下午4時前至競賽網站，點選「報名資料修正」後填寫修正報名表單，並將修正報名表(如附件3)逐級核章後掃描一併上傳，否則以公告為準，不得異議。
5月11日(星期一)	公告出賽名單及 出場順序	1. 由承辦學校和平國小進行公開電腦亂數抽出，屆時請各參賽學校本權責派員出席觀看，抽定後不得異議。 2. 下午4時前將名單公告於競賽網站。
5月15(星期五)	公告比賽賽程表 及注意事項	115年5月15日下午4時前公告於競賽網站。
5月30日(星期六)	原住民族部落話 語競賽	秩序冊於比賽當日領取(每校一本)。

【附件1】臺中市114學年度原住民族部落話語競賽報名表

校名：(全銜)，報名人數： 人

報名學生姓名 (獎狀印製用姓名，請確認僅漢名、僅族名，或族名漢名並列) 及班級	指導老師姓名 (請勾選身分別)	報名族語別 (請勾選)	語言別 (請參閱附錄填入)	報名組別 (請勾選)
[範例] Lawa Kagi 六年二班	姓名： <u>林小如</u> <input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語教學支援 工作人員	<input checked="" type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語	澤敖利 泰雅語	原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input checked="" type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組
[範例] 陳小康 Tingki 二年一班	姓名： <u>王小芳</u> <input type="checkbox"/> 正式教師 <input checked="" type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語教學支援 工作人員	<input type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input checked="" type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語	海岸阿 美語	原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input checked="" type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組
	姓名： <u> </u> <input type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語教學支援 工作人員	<input type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語		原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組

本表不敷使用時請自行增加欄位

承辦人：

承辦主任：

校長：

【附件2】每生一張

臺中市114學年度原住民族部落話語競賽授權同意書

本人茲同意無償、非專屬授權主辦單位錄製本人公開表演之聲音影（肖）像，得將其製作成視聽著作（影片）與數位形式檔案，於校內、外及學術教育推廣等，提供教學研究與公共服務用途之公開傳輸、公開上映、公開播送與網路線上閱覽下載。若因教學研究之必要，得重製該視聽著作。

立授權書人聲明並保證授權使用之著作，並無侵害他人智慧財產權、隱私權及其他權利之情事，如有侵害第三人之權利者，悉由授權人自負法律上之責任。本件授權不影響著作人對原著作之著作權及衍生著作權，並得為其他之專屬授權。

此致

臺中市政府教育局

授權人簽章：

地 址：

身分證統一編號：

法定代理人簽章：

地 址：

身分證統一編號：

中 華 民 國 1 1 5 年 月 日

【附件3】臺中市114學年度原住民族部落話語競賽修正報名表

校名：(全銜)

報名學生姓名 (獎狀印製用姓名，請確認僅漢名、僅族名，或族名漢名並列) 及班級	指導老師姓名 (請勾選身分別)	報名族語別 (請勾選)	語言別 (請參閱附錄填入)	報名組別 (請勾選)
[範例] Lawa Kagi 六年二班	姓名： <u>林小如</u> <input checked="" type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語老師教學支援工作人員	<input checked="" type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語	澤教利 泰雅語	原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input checked="" type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組
	姓名：_____ <input type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語教學支援工作人員	<input type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語		原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組
	姓名：_____ <input type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 專職族語老師 <input type="checkbox"/> 代理代課老師 <input type="checkbox"/> 族語教學支援工作人員	<input type="checkbox"/> 泰雅語 <input type="checkbox"/> 邵語 <input type="checkbox"/> 賽德克語 <input type="checkbox"/> 鄒語 <input type="checkbox"/> 阿美語 <input type="checkbox"/> 太魯閣語 <input type="checkbox"/> 布農語 <input type="checkbox"/> 噶瑪蘭語 <input type="checkbox"/> 排灣語 <input type="checkbox"/> 卑南語 <input type="checkbox"/> 魯凱語 <input type="checkbox"/> 拉阿魯哇語 <input type="checkbox"/> 賽夏語 <input type="checkbox"/> 撒奇萊雅語 <input type="checkbox"/> 雅美語 <input type="checkbox"/> 卡那卡那富語		原住民族語朗讀 <input type="checkbox"/> 國小一年級至三年級組 <input type="checkbox"/> 國小四年級至六年級組 <input type="checkbox"/> 國中七至九年級組 原住民族語說故事 <input type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 國中組

本表不敷使用時請自行增加欄位

承辦人：

承辦主任：

校長：

【附錄】

原住民族 16 族 42 語言別名稱表

序	族名	語言別
1	阿美族(Amis)	南勢阿美語(原稱:北部阿美語)
		秀姑巒阿美語(原稱:中部阿美語)
		海岸阿美語
		馬蘭阿美語
		恆春阿美語
2	泰雅族(Tayal)	賽考利克泰雅語
		澤敖利泰雅語
		四季泰雅語
		宜蘭澤敖利泰雅語
		汶水泰雅語
		萬大泰雅語
3	排灣族(Paiwan)	東排灣語
		北排灣語
		中排灣語
		南排灣語
4	布農族(Bunun)	卓群布農語
		卡群布農語
		丹群布農語
		巒群布農語
		郡群布農語
5	卑南族(Pinuyumayan)	南王卑南語
		知本卑南語
		西群卑南語(原稱:初鹿卑南語)
		建和卑南語
6	魯凱族(Rukai)	東魯凱語
		霧臺魯凱語
		大武魯凱語
		多納魯凱語
		茂林魯凱語
		萬山魯凱語
7	鄒族(Cou)	鄒語(原稱:阿里山鄒語)
8	賽夏族(SaySiyat)	賽夏語
9	雅美族(Yami)	雅美語
10	邵族(Thao)	邵語
11	噶瑪蘭族(Kebalan)	噶瑪蘭語
12	太魯閣族(Truku)	太魯閣語
13	撒奇萊雅族(Sakizaya)	撒奇萊雅語
14	賽德克族 (Seediq/Seejiq/Sediq)	都達語
		德固達雅語
		德路固語
15	拉阿魯哇族(Hla'alua)	拉阿魯哇語(原稱:沙阿魯阿鄒語)
16	卡那卡那富族(Kanakanavu)	卡那卡那富語(原稱:卡那卡那富鄒語)